

CHECKLISTE INTERNATIONALISIERUNG

BILD & SPRACHE

nicht relevant → relevant

- Enthält die Webseite religiöse, politische oder kulturelle Bilder, die im Zielland negative Reaktionen hervorrufen könnten? 1 2 3 4 5
- Wurden die Farben und Symbole der Webseite auf unterschiedliche Bedeutungen geprüft? 1 2 3 4 5
- Ist eine auf die relevanten Zielländer zugeschnittene Sprachenvielfalt vorhanden? 1 2 3 4 5
- Wurden unterschiedliche Standards bei Datums-, Uhrzeit- und Adressformaten sowie Trennzeichen von Zahlen oder Maßeinheiten berücksichtigt? 1 2 3 4 5
- Lässt das genutzte Content Management System das Einfügen weiterer Sprachen problemlos zu? 1 2 3 4 5
- Sind alle relevanten Inhalte der Webseite übersetzt worden? 1 2 3 4 5
- Lässt das Design der Webseite zu, dass auch Sprachen mit länger laufenden Texten angezeigt werden können? 1 2 3 4 5

KONTAKT

nicht relevant → relevant

- Werden die lokalen Gewohnheiten bei der Kontaktabahnung berücksichtigt? 1 2 3 4 5
- Werden lokale Ansprechpartner mit ausreichenden Sprachkenntnissen je Zielmarkt auf der Webseite genannt beziehungsweise sind sie zumindest grundsätzlich verfügbar? 1 2 3 4 5
- Werden die direkten Ansprechpartner durch Fotos und Hintergrundinformationen näher beschrieben? 1 2 3 4 5
- Sind die im Zielmarkt relevanten Social-Media-Plattformen bekannt und wurden diese strategisch eingebunden? 1 2 3 4 5

PRODUKTBEREICH

nicht relevant → relevant

- Wurde das eigene Produktsortiment auf die Zielmärkte angepasst und wurden dabei auf der Webseite andere Schwerpunkte gesetzt? 1 2 3 4 5
- Sind Unternehmensgeschichte, Leitbilder, Visionen und Werte in Bezug auf ihre Länge und Emotionalität an den Zielmarkt angepasst? 1 2 3 4 5
- Wurden die Inhalte der Webseite auf die Relevanz in den einzelnen Zielmärkten hin überprüft? 1 2 3 4 5
- Ist der internationale Bereich der Webseite genau so aktuell wie der deutsche? 1 2 3 4 5
- Gibt es Referenzen im Zielmarkt und sind diese auf der Webseite sichtbar? 1 2 3 4 5
- Besteht lokales Engagement im Zielmarkt und ist dieses auf der Webseite zu finden? 1 2 3 4 5

SERVICEBEREICH

nicht relevant → relevant

| | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Gibt es auf den fremdsprachigen Seiten die Möglichkeit eines Kunden-Logins? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Entspricht der Online-Shop hinsichtlich Währung, Zahlungsmöglichkeiten und Maßeinheiten den lokalen Standards? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ist der Recruiting-Bereich auch auf die Gewinnung lokaler/internationaler Fachkräfte ausgerichtet? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Gibt es eine Möglichkeit, Feedback aus den Zielländern zu erhalten? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Wurden die Dokumente im Download-Bereich übersetzt und adaptiert? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

RECHT

nicht relevant → relevant

| | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Wurden die Datenschutzstandards an die Gesetze des Ziellandes und die Bedürfnisse der Kunden angepasst? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Entspricht das Impressum den Anforderungen in den Zielmärkten? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Wurde geprüft, ob alle Medien (Bilder, Videos, Musik, Logos) im Zielland genutzt werden dürfen? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Sind alle auf der Webseite getroffenen Aussagen auch im Zielland gültig? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Werden lokale Zahlungsgewohnheiten auf der Webseite berücksichtigt? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Sind die Versand- und Lieferbedingungen an die Zielmärkte angepasst? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

IT

nicht relevant → relevant

| | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Erlaubt das CMS die einfache Bearbeitung mehrsprachiger Inhalte? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Lässt sich durch das CMS die Navigationsstruktur leicht an das Verhalten der Besucher anpassen? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Besitzt die Webseite ein Responsive Webdesign? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Sind die relevanten Social-Media-Kanäle in die Webseite integriert? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Wurden neue Keywords für das Zielland definiert und das Nutzerverhalten neu bewertet? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Wurde im Rahmen der Suchmaschinenoptimierung geprüft, welche Suchmaschinen in den Zielmärkten relevant sind? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ist die Infrastruktur im Zielland bekannt (z.B. Verfügbarkeit von Breitbandinternet) und wurde die Webseite entsprechend ausgerichtet? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |